



FNLKC Conference Workshop Presenter

Workshop Title: Nakoda Vocabulary & Phrases Book

Name of Presenters: Dr. Vincent Collette & Armand McArthur

Biography: Dr. Vincent Collette is sessional linguistics at First Nations University of Canada since 2014. He is interested in Indigenous languages of Canada: Plains Cree, Moose Cree, and East Cree (Algonquian), as well as Nakoda and Dakota (Siouan). He is also highly involved with Pheasant Rump First Nation in helping the revitalization the seriously endangered Nakoda language.

Biography: Armand McArthur is from the Siyónide Nakóna Oyáde - Pheasant Rump First Nation - of mixed Wadopana-Jháktywan origin. In the past, he spent eight year with the Southeast Corner Stone school division as a Treaty and culture instructor. At present, he is a Nakoda language instructor at First Nations University and he also leads Nakoda language classes in Pheasant Rump.

Abstract: In this presentation, we will explain in details how we started the fieldwork for the Nakoda Language Vocabulary & Phrase Book project. More precisely, we survey the issues concerning choices regarding the writing system, the different methods in collecting and classifying linguistic and cultural data, the integration and teaching of male/female varieties, the choice of themes in line with the expected readers, and the use of sign language as a means to revitalize the Nakoda language in the communities.

Learning Outcomes:

By the end of this workshop, delegates will:

- Know how to start a documentation and revitalization project for languages
- Understand the technical and practical issues linked to these types of projects
- Learn more about technical aspects of data collection and classification